

Zeugnis

Herr Emal Ghamsharick
geboren am 17.06.1985 in Frankfurt am Main

hat sich der Teilprüfung gemäß § 1 Abs. 1 Satz 1 Nr. 3 der Sächsischen Dolmetscherprüfungsverordnung zur Feststellung der fachlichen Eignung zur Sprachenübertragung für gerichtliche und behördliche Zwecke unterzogen.

Er hat die Teilprüfung für staatlich geprüfte Übersetzer zum Nachweis der fachlichen Eignung als

Dolmetscher

in der Sprache Englisch mit Deutsch als korrespondierender Sprache
im Fachgebiet Wirtschaft

erfolgreich abgelegt.

Gesamtnote der Teilprüfung: 2,3

Gesamtprädikat: gut bestanden

Damit ist die fachliche Eignung im Sinne von § 2 Abs. 1 Nr. 4 Sächsisches Dolmetschergesetz nachgewiesen. Dieses Zeugnis berechtigt zum Führen der Berufsbezeichnung

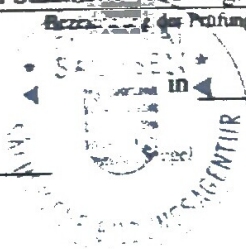
Staatlich geprüfter Dolmetscher für die englische Sprache.

Dieses Zeugnis gilt nur in Verbindung mit dem Zeugnis der Übersetzerprüfung,
ausgestellt vom Staatlichen Prüfungsamt für Übersetzer Berlin,

am 03.06.2015

Leipzig, den 29.11.2016

Ort, Datum



Berlin.

Christine Engelbricht-Mintschev
Christine Engelbricht-Mintschev
Vorsitzende des Prüfungsausschusses

Notenstufen:

1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

Prädikatsstufen:

1,0 - 1,4 = mit Auszeichnung bestanden, 1,5 - 2,4 = gut bestanden, 2,5 - 3,4 = befriedigend bestanden, 3,5 - 4,2 = bestanden

Anlage zum Zeugnis vom 29.11.2016

Prüfungsart: **Teilprüfung zum Dolmetscher**
Ausgangssprache: **Deutsch**
Zielsprache: **Englisch**
Fachgebiet: **Wirtschaft**

Herr **Emal Ghamsharick**, geb. am 17.06.1985, hat in der Prüfung für ~~staatlich geprüfte~~ **Übersetzer** zur Feststellung der fachlichen Eignung als Dolmetscher (Teilprüfung) gemäß § 11 Nr. 1 Sächsische Dolmetscherprüfungsverordnung vom 15. Mai 2009 (~~SächsDolmPrüfVO~~) folgende Einzelergebnisse erreicht:

Prüfungsteile mündlich gemäß § 10 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 bis 4	Note
Nr. 2 Verhandlungsdolmetschen zum Fachgebiet	3
Nr. 3 Vortragsdolmetschen aus der Fremdsprache simultan in die deutsche Sprache	2
Nr. 4 Vortragsdolmetschen aus der deutschen Sprache zum Fachgebiet konsekutiv in die Fremdsprache	2
<i>Durchschnittsnote</i>	<i>2,33</i>
<hr/>	
Gesamtnote	2,3
Gesamtpredikat	gut bestanden

Christine Engelbrecht-Mintschev
Christine Engelbrecht-Mintschev
Vorsitzende des Prüfungsausschusses

